

疯狂英语脱口而出：成语的挑战 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/501/2021\\_2022\\_\\_E7\\_96\\_AF\\_E7\\_8B\\_82\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_c96\\_501981.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/501/2021_2022__E7_96_AF_E7_8B_82_E8_8B_B1_E8_c96_501981.htm) 成语的挑战 体现地道英语真功夫！【疯狂短评】本节为大家提供了许多具有挑战性的、有趣的、地道的美国成语。无疑，学会熟练使用成语总是会令人感到震惊并留下深刻的印象。【Kim's Note】Everyday language really is filled with idioms. People use idioms because they are an effective way to communicate an idea so that everyone understands it easily. Of course, if English is your second language, idioms make a conversation more difficult to understand. The best way to master idioms, is to practice speaking them in useful sentences. The following dialogues show you how they occur in everyday conversations. Kill Two Birds With One Stone 一举两得 / 一箭双雕 A: Is there anything I can do for you, Stone? I'd like to help you in some way if I can. 有什么需要我帮忙的吗，石头？我希望能尽点力，帮你点什么。 B: I can't think of anything at the moment, but I know there is something important I have to do today. It just slipped my mind! 一下子我也想不起来，我只知道今天确实有要事要办，我都给忘得一干二净了！ A: Well, it will come to you eventually. Maybe I could run some errands for you or something. 别急，你到会想起来的。也许我能帮你跑跑腿什么的。 B: Ah! I remember! I need to cash a check because I'm going on a trip to New York next week. Actually, I want to buy some traveler's checks. You can drive me to the bank if you have time. 啊！我想起来了！我得兑换支票，因为我下星期要到纽约去

旅游。事实上，我想买些旅行支票。如果你有时间不妨载我到银行去。 A: You remembered just in the nick of time. The bank will be closed tomorrow for a holiday! 还好你在这时候想起来了，明天是节假日，银行要关门的。 B: Do you think it ' s a good idea to buy some traveler ' s checks? 你觉得买旅行支票合适吗？ A: Definitely! Don ' t carry large amounts of cash with you when you ' re traveling. We have a rule of thumb: “ Never carry around any more cash than you can afford to have stolen. ” To be on the safe side, you ' d better ask for smaller denominations: \$20 or \$50. 那是肯定的！旅行时不要随身带太多的现金。我们的经验之谈是：“随身带钱要适量，丢了也不会太心疼。”为了安全起见，你最好要些面额较小的货币，如二十元或五十元。 B: Thanks for your advice. I have some questions to ask you concerning health insurance, too. And maybe you could clue me in on American tax laws too. It ' s so hard to learn all the differences between America and China in such a short time. You really are a big help. 谢谢你的建议。我还想问你一些关于医疗保险方面的问题，或许你还可以给我介绍一下美国的税法。你知道要在这么短的时间里就搞清楚美国和中国所有的差异有多难，你真是帮了大忙。 A: No problem. Actually the insurance business is also done at the bank. Let ' s go. We can kill two birds with one stone. 没问题。其实银行也做医疗保险方面的业务。走吧，我们可以一举两得。 B: Thanks a million, if you ever have any questions about doing business in China, I hope I can help you as much as you ' ve helped me. 太感谢了。如果你对在中国做生意有任何问题，我希望我可以帮助你就像你现在帮助我一样。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问  
[www.100test.com](http://www.100test.com)